

和歌山県訪日教育旅行パンフレットデータ制作業務委託仕様書

1 業務名

和歌山県訪日教育旅行パンフレットデータ制作業務委託

2 業務概要

コンテンツ編集、デザイン制作、翻訳、校正等を行い、イラストや写真を活用し、和歌山の訪日教育旅行の魅力が伝わる分かりやすいパンフレットを制作する。

3 規格

- ・ A 4 版全 1 6 ページ（表紙、裏表紙含む）
- ・ 全ページカラー 4 色刷り

4 言語

- ・ 英語、簡体字、繁体字の 3 言語別に制作すること。

5 掲載内容

(1) 表紙 (p. 1)

和歌山県内の観光地の写真や民泊、学校交流の様子の写真、イラストを使った明るくポップなデザインにすること。

(2) 和歌山県へのアクセス及び目次 (p. 2-3)

和歌山県の地図とともに地図上に県内主要道路、鉄道路線を掲載する（和歌山の位置が分かるような日本地図も一緒に掲載する）。併せて関西空港や関西各府県からのアクセスの時間を記載すること。また、県内各地域における主要観光地の情報についても掲載すること。

(3) 各テーマの紹介

下記(a)～(c)については、必要に応じて県から日本語の参考資料を提供する。

(a) 学校交流 (p. 4～p. 7 の 4 項分)

- ・ 学校交流の申請方法、注意点を記載すること。
- ・ 学校交流の内容の概要を写真とともに掲載すること（歓迎セレモニー、授業交流、給食交流、部活交流、異文化体験交流など）。
- ・ 小学校、中学校、高校、大学それぞれの交流例をそれぞれ一つ紹介すること（スケジュールや実際の写真は県より提供）。その際には必要に応じて、実績のある学校に取材を行うこと。

(b) 民泊 (p. 8～p. 10 の 3 項分)

- ・ 和歌山の民泊の特色を紹介。地図を用いて県内の各民泊受入組織の位置を示すこと。
- ・ 県内の民泊受入組織 6 団体を紹介すること。
（紀美野町民泊協議会、天野の里づくりの会、いなみかえるの宿、ゆめ倶楽部 2 1、秋津野ガルテン、南紀州交流公社）
うち 2、3 団体の説明文章については、受託事業者において 2 泊 3 日程度で現地の受入組織の取材を行うこと。

(c) 体験プログラム (p. 11～p. 13 の 3 項分)

- ・ 県内でできる訪日教育旅行向け体験プログラムの概要を紹介すること。
- ・ 6 つのテーマにそった教育旅行向け体験プログラムの紹介を行うこと。
（農業、漁業、食、世界遺産、防災、環境）

(4) 訪日教育旅行のモデルコースの掲載（モデルコース案については県が提供する）
（p. 14～p. 15 の 2 項分）

(5) 裏表紙（p. 16）

問い合わせ先（和歌山県観光交流課）を記載すること。

6 成果品

(1) 納品部数等

- ・電子媒体（CD-R等） 2 部

(2) 納入場所

- ・和歌山県商工観光労働部観光局観光交流課
（640-8585 和歌山県和歌山市小松原通 1 番地の 1）

7 その他

(1) 原則として使用画像は県が提供するが、必要に応じて受託者に用意いただく場合がある。

(2) 校正は 3 回行うこと。

(3) 原稿については、原文を英語とすること。

(4) 本業務の履行にあたっては、業務内容を十分に理解し、県担当課と連絡を密に取りながら誠実に履行すること。

(5) この仕様書に記載されていない事項及び疑義が生じた場合は、県担当課と協議のうえ決定すること。

(6) 本業務により製作された成果物の著作権は和歌山県に帰属すること。

(7) 本業務により知り得た個人情報及び通常秘密とされる企業情報を取得した場合は、この事業の目的以外には使用してはならない。これは受託期間終了後も同様とする。

(8) 本業務の実施に伴い、第三者に与えた損害は、和歌山県の責めに帰すべきものを除き、受託者の責任において対応すること。